



Date : 5th November, 2025 Our Ref. : ADCL/PLG-10323/L003

The Secretary,
Town Planning Board,
15/F., North Point Government Offices,
333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Email

Dear Sir/Madam,

Section 16 Planning Application for Renewal of Planning Approval for Temporary Animal Boarding Establishment and Associated Filling of Land for a Period of 5 Years at Government Land in D.D.103, Ko Po San Tsuen, Kam Tin, Yuen Long

(Renewal of Planning Application No. A/YL-KTS/867)

We refer to the captioned application and our submission dated 20.10.2025 (*Ref.: ADCL/PLG-10323/L002*) and would like to provide the <u>latest FS251</u> to facilitate considerations by the Fire Services Department and the Town Planning Board.

Thank you for your kind attention and should you have any queries, please do not hesitate to contact our Mr. Thomas LUK at

Yours faithfully,
For and on behalf of
Aikon Development Consultancy Limited

Thomas LUK

Encl. c.c. Client

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(装置及設備)規例 (Regulation 9(1)) (第九條(1)款)

Serial Number						
10455 251476						

FSD Ref.: 消防處檔號

	CER	TIFICATE OF FIRE SERV	ICE INSTAL 支置及設備證	HAN BURNAMERINE BURNAMEN AND STREET	MENT			
Name of	Client 顧客姓名	A COLOR	交巨汉政開起	·自			65.752.200	
Address	地址							
Type of Bu	uilding 樓宇類型: Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic	· 住宅 Com	posite 綜合 Licensed p	remises 持牌處所	Instituti	_+++++	
	ONLY or equip		mises shall have 方(裝置及設備)規	e such fire service installation	or equipment inspecte	ed by a re	egistered contractor	
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	或設備至少一次。 Comment on Condition 狀況評述		Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)		Next Due Date 下次到期日 DD/MM/YYYY)	
11	Emergency Lighting - 28 nos. emergency lighting	G/F	Conform requiren	ns with FSD nents	30/10/2025		29/10/2026	
12	Exit Sign -7 nos. exit sign	G/F	Conforms with FSD requirements (Defect see Part 3)		30/10/2025		29/10/2026	
Part 2 第	三部 Installation / Modification / l	Repair / Inspection works	装置/改裝/修	理/檢查工作				
Code 編碼 Type of (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		of Work Carried out 配成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述		Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	
Part 3 第	三部 Defects 損壞事項							
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects 未修缺點			omment on Defects 缺點評述	
12	Exit Sign	G/F	3 nos. exit sign malfunction		n	Need	to replace	
						WGINE/	RING	
Remark 值	誰			Authorized		有限公	清息	
				Signature: 受權人簽署	UU		For FSD use only	
IAA/a harab	y certify that the above installations/equip	ment have been tested and found	to he in efficien	Name: Ch	nan Yiu Lam			
working ord Equipment	der in accordance with the Codes of Pra and Inspection, Testing and Maintenance	ctice for Minimum Fire Service e of Installations and Equipment	Installations and	TOD/DC No.	1 / 0455 RC2	/ 0627	Inspected	
本人藉此證	a by the Director of Fire Services. Defects: 明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能 守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的	良好,符合消防處處長不時公佈的]最低限度之消防	Company Name: 会 公司名稱	耀消防工程		Key-in	
The same of the sa	如證書涉及年檢事項				限公司			
	處所當眼處以供消		.uala	Telephone: 聯絡電話			Verified	
This	certificate should be displayed at			Date: 30,	/10/2025			

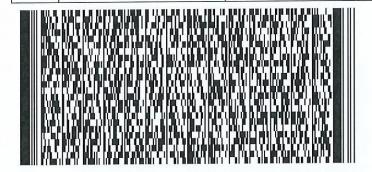
F.S. 251 (Rev. 01/2012) 362a-611b-8983-8ecf-3ca5-73d7-6e02-1a9b

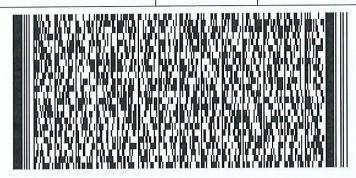


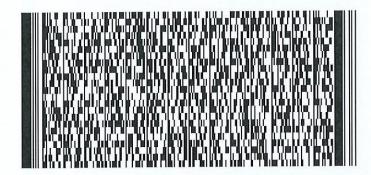
Part 1 Annual Maintenance ONLY

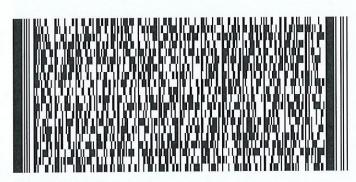
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

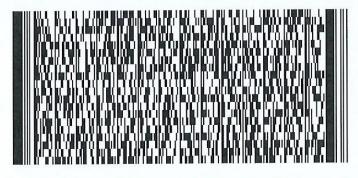
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	设備至少一次。 Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System (MFA)	G/F	Conforms with FSD requirements	30/10/2025	29/10/2026
15	Fire Detection System	G/F	Conforms with FSD requirements	30/10/2025	29/10/2026
23	Hose Reel	G/F	Conforms with FSD requirements	30/10/2025	29/10/2026



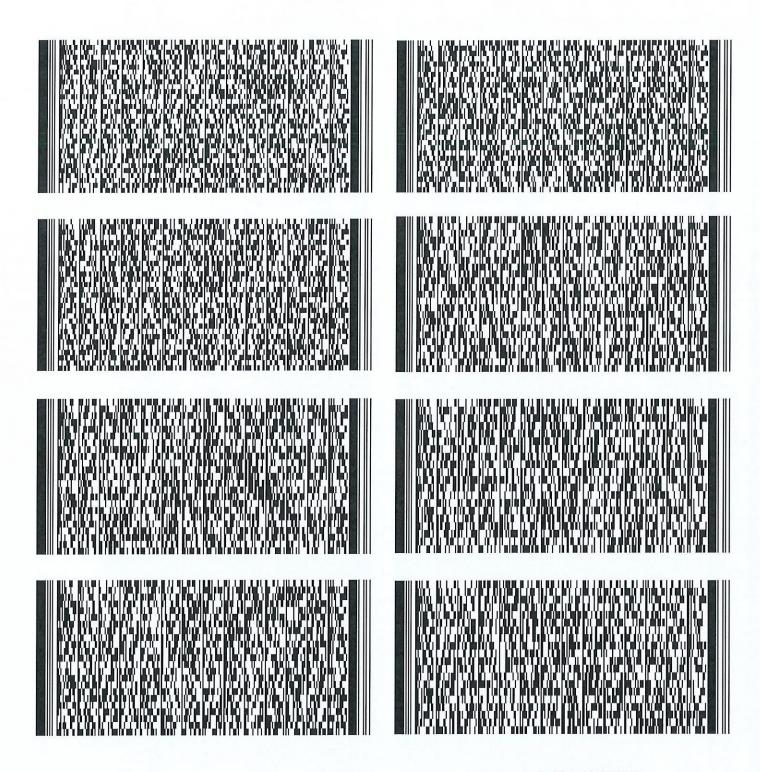














FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

Serial Number

30635	221	578	

(第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUI

消防處檔號 _____

FSD Ref.:

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書 Name of Client 顧客姓名 Address 地址 Licensed premises 持牌處所 Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation Part 1 Annual Maintenance or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor ONLY at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個 第一部 只適用於年檢事項 月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。 Code Completion Date Next Due Date Comment on Condition 狀況評述 下次到期日 完成日期 編碼 Type of FSI 裝置類型 Location(s)位置 (DD/MM/YYYY) (DD/MM/YYYY) (1-35)Portable Fire Extinguisher Conforms with FSD G/F 30/10/2025 29/10/2026 24 - 2 nos. 5kg CO2 gas type fire requirements extinguisher Portable Fire Extinguisher Conforms with FSD G/F 24 2 nos 2kg dry powder fire 30/10/2025 29/10/2026 requirements extinguisher Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作 Completion Date Code Comment on Condition Nature of Work Carried out 編碼 Type of FSI 裝置類型 Location(s)位置 完成日期 狀況評述 完成之工作內容 (DD/MM/YYYY) (1-35)Part 3 第三部 Defects 損壞事項 Code Comment on Defects Outstanding Defects 未修缺點 編碼 Type of FSI 裝置類型 Location(s)位置 缺點評述 (1-35)Remark 備註 Authorized Signature: 受權人簽署

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性能良好,符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防 裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項,應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Name:

FSD/RC No.:

公司名稱

Telephone:

聯絡電話

Date:

消防處註冊號碼

Company Name:

姓名

Chow Wai Chiu

Chow Wai Chiu

RC

RC3 / 0635

30/10/2025

Inspected

Key-in

Verified

